



Bozen / Bolzano, 06.09.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Marco Marazzi / fc
0471 411865
marco.marazzi@provincia.bz.it

Zur Kenntnis:
Per conoscenza: **Santini spa**
santinispa@pec.it

Tacconi Arch. Enzo
enzo.tacconi@archiworldpec.it

P.I. Erwin Gramm
erwin.gramm@pec.perind.it

29.6 Ufficio gestione rifiuti

Akt: I/008I0281/1 (im Schriftwechsel anzuführen)
Gemeinde BOZEN – Santini AG
Gutachten über das Projekt zum Bau eines Recyclinghofes in der Bruno-Buozzi-Straße in Bozen

Nach Einsichtnahme in den Artikeln 38 und 46 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 419/29.12 vom 09.07.2002, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Gewässerschutz;

Nach Einsichtnahme in das vom SEAB am 29/08/2019 Prot. Nr. 570443, eingereichte Schreiben, mit welchem dieser ein Gutachten über das im Betreff angeführte Projekt beantragt;

Nach Überprüfung der Projektunterlagen;

erteilt der Direktor des Amtes für Gewässerschutz ein

Pratica: I/008I0281/1 (citare in corrispondenza)
Comune di BOLZANO – Santini spa
Parere sul progetto per la costruzione di un centro di riciclaggio in via Bruno Buozzi a Bolzano

Visti gli articoli 38 e 46 della legge provinciale n. 8 del 18.06.2002;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 419/29.12 del 09.07.2002, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio tutela acque;

Vista la lettera di SEAB pervenuta in data 29/08/2019 prot. n. 570443, con la quale viene richiesto un parere in merito al progetto di cui in oggetto;

Esaminata la documentazione del progetto;

il Direttore dell'Ufficio tutela acque esprime un



POSITIVES GUTACHTEN

zu dem von Arch. Enzo Tacconi und von P.I. Erwin Gramm ausgearbeiteten Projekt mit

- Ableitung des industriellen Abwassers in die Schmutzwasserkanalisation nach Vorbehandlung durch einen Ölabscheider NS40

aus dem

Recyclinghof Santini in der Bruno-Buozzi-Straße in Bozen

jedoch unter folgenden Bedingungen:

1. Bei der Ableitung A1 (Ölabscheider) in die Schmutzwasserkanalisation, sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.
Nach der Ölabscheideranlage ist ein Probenahmeschacht gemäß der Norm DIN 1999-100 einzubauen.
2. Die Entwässerungsrinnen, die Schächte, die Ölabscheideanlage sowie die erdverlegten Rohrleitungen bis zum Anschlusspunkt an die Kanalisation müssen vor der Inbetriebnahme, und zwar möglichst schon vor Beginn der Abschlussarbeiten einer Dichtheitsprüfung gemäß der europäischen Norm EN 1610 unterzogen werden. Die Dichtheitsprotokolle mit den entsprechenden Diagrammen und Lageplänen sind bei der Bauabnahme vorzulegen.
3. Die Wartung der Ölabscheideranlage ist gemäß Norm EN 858-2 und entsprechend den Anweisungen des Herstellers von einem Sachkundigen der Firma oder eines externen Unternehmens durchzuführen. Mindestens alle 6 Monate ist die Ermittlung des Schlammvolumens und das Messen der Leichtflüssigkeits-schichtdicke durchzuführen. Weiters ist die Funktionstüchtigkeit des Koaleszenzeinsatzes, der selbsttätigen Verschlusseinrichtung und der eventuell vorhandenen Warneinrichtung zu überprüfen. Die Entleerung und Entsorgung von Schlamm und Leichtflüssigkeit von Seiten eines spezialisierten Unternehmens ist zu veranlassen, wenn 50% des verfügbaren

PARERE FAVOREVOLE

al progetto elaborato dall'Arch. Enzo Tacconi e dal P.I. Erwin Gramm con

- scarico delle acque reflue industriali nella rete fognaria nera previo pretrattamento con un separatore oli NS40

derivanti dal

centro di riciclaggio Santini in Via Bruno Buozzi a Bolzano

alle seguenti condizioni:

1. Allo scarico A1 (disoleatore) nella rete fognaria nera, devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale 18.06.2002, n. 8. A valle dell'impianto di disoleazione deve essere installato un pozzetto di campionamento come previsto dalla norma DIN 1999-100.
2. Le canalette di drenaggio, i pozzi, l'impianto di disoleazione e le tubazioni interrate fino al punto d'allacciamento alla rete fognaria devono essere sottoposti a prove di tenuta secondo la norma europea EN 1610 prima della messa in funzione e possibilmente già prima dell'inizio dei lavori di finitura. I protocolli di tenuta con i relativi diagrammi e le relative planimetrie sono da presentare al collaudo.
3. La manutenzione dell'impianto di disoleazione deve essere effettuata in conformità alla norma EN 858-2 e alle istruzioni del costruttore da parte di personale qualificato della ditta oppure di una ditta esterna. Almeno ogni 6 mesi va effettuata la misurazione del volume di fango e dello spessore dei liquidi leggeri. Inoltre deve essere verificato il funzionamento del filtro a coalescenza, del dispositivo di chiusura automatica e del dispositivo di segnalazione se presente. Lo svuotamento e lo smaltimento del fango e del liquido leggero da parte di un'impresa specializzata va effettuato quando si raggiunge 50% del volume disponibile per il fango o l'80% della capacità di



Schlammvolumens oder 80% des speicherbaren Leichtflüssigkeitsvolumens erreicht sind. Wartung, Reinigung und andere spezielle Ereignisse müssen im Betriebsbuch festgehalten werden, das den Kontrollbehörden zur Verfügung gestellt werden muss.

4. Auf den Freiflächen, die nicht an den Ölabscheider und die Schmutzwasserkanalisation angeschlossen sind, dürfen keine wassergefährdenden Tätigkeiten durchgeführt werden.
5. Gemäß Artikel Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8, ist der Inhaber der Ableitung verpflichtet, Unterbrechungen des regulären Betriebs der Anlagen infolge unvorhergesehener Schäden, wegen außerordentlicher Instandhaltung oder aus anderen Gründen dem Amt für Gewässerschutz und dem Betreiber der Kanalisation unverzüglich zu melden.

Innerhalb von 48 Stunden nach der Meldung laut dem obgenannten Absatz muss dem Amt für Gewässerschutz mitgeteilt werden, welche Sofortmaßnahmen ergriffen wurden, um die Verunreinigung oder Verunreinigungsgefahr einzuschränken oder nicht zu vergrößern. Es muss weiters ein Programm mit den durchzuführenden Maßnahmen und mit Angabe der erforderlichen Zeit für die Wiederaufnahme eines ordnungsgemäßen Betriebes der Anlagen vorgelegt werden.

Gemäß Artikel 39 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 ist mindestens 15 Tage vor Inbetriebnahme der Ableitungen betreffend die genehmigten Bauten, der Antrag um Bauabnahme und Ermächtigung beim Amt für Gewässerschutz einzureichen wobei folgende Unterlagen beizulegen sind:

- Datum der Inbetriebnahme der Anlagen;
- Erklärung über die Übereinstimmung mit den im Projekt angegebenen Eigenschaften, unterzeichnet von einem anerkannten im Berufsalbum eingetragenen Techniker;
- Stempelmarke oder Erklärung hinsichtlich der Einzahlung der Stempelsteuer für den endgültigen Verwaltungsakt (Ermächtigung)

Das Formular für den Antrag um Bauabnahme und Ermächtigung kann von der Webseite des

accumulo di liquido leggero. La manutenzione, la pulizia ed altri eventi specifici devono essere registrati in un libretto di gestione che deve essere messo a disposizione delle autorità di controllo.

4. Sulle aree scoperte che non sono allacciate al disoleatore ed alla fognatura nera, non possono essere effettuate attività inquinanti per l'acqua.
5. Ai sensi dell'art. 41 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8, è fatto obbligo al titolare dello scarico, di dare immediata notizia all'Ufficio tutela acque e al gestore della rete fognaria, delle interruzioni del regolare esercizio degli impianti dovute a guasti accidentali, a manutenzione straordinaria o ad altro inconveniente.
Entro le 48 ore successive alla comunicazione sopracitata deve essere data comunicazione all'Ufficio tutela acque degli interventi urgenti attuati per non aggravare o contenere la situazione di inquinamento o di pericolo di inquinamento e del programma indicante gli interventi da attuare ed i tempi necessari per il ripristino del corretto funzionamento degli impianti stessi.

Ai sensi dell'articolo 39 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8, almeno 15 giorni prima dell'attivazione degli scarichi relativi ad opere approvate deve essere presentata la domanda di collaudo ed autorizzazione dello scarico all'Ufficio tutela acque allegando la seguente documentazione:

- Data di messa in esercizio degli impianti;
- Dichiarazione che attesta la conformità alle caratteristiche indicate nel progetto, firmata da un tecnico qualificato iscritto all'albo professionale;
- Marca da bollo o dichiarazione assolvimento imposta di bollo per il provvedimento finale (autorizzazione)

Il modulo per la domanda di collaudo ed autorizzazione dello scarico può essere



Südtiroler Bürgernetzes unter folgender Adresse entnommen werden:
<https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1002040>

Mit der Vorlegung des Antrags auf Ermächtigung ist die Ableitung provisorisch ermächtigt, und zwar ab dem im Antrag angegebenen Datum.

Es wird darauf hingewiesen, daß binnen 30 Tagen ab Zustellung des Bescheides, erstellt vom Bürgermeister aufgrund dieses Gutachtens, im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002, Beschwerde beim Umweltbeirat eingereicht werden kann (auf Stempelpapier).

scaricato dalla Rete Civica dell'Alto Adige, al seguente indirizzo:
<https://civis.bz.it/it/servizi/servizio.html?id=1002040>

Con la presentazione della richiesta di autorizzazione, lo scarico si intende provisoriamente autorizzato a partire dalla data indicata nella richiesta stessa.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 38 della legge provinciale n. 8 del 18.06.2002, è ammesso ricorso al Comitato ambientale entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento emesso dal Sindaco, sulla base del presente parere (su carta da bollo).

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Geschäftsführender Amtsdirektor / Direttore d'ufficio reggente
Robert Faes

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)